



Colloque international **Leïla Sebbar**
D'une rive l'autre, croiser l'intime et le politique

En présence de Leïla Sebbar

02-08 août 2021

CENTRE CULTUREL INTERNATIONAL
DE CERISY-LA-SALLE

Organisateurs

Aline Bergé et Sofiane Laghouati

Université Sorbonne Nouvelle, Musée royal de Mariemont

Lundi 02 août 2021

Après-midi

Accueil des participants

Soirée

Présentation du Centre, du colloque et des participants, ainsi que du Foyer de création et d'échanges

Mardi 3 août

Matin

Aline BERGÉ & Sofiane LAGHOUATI : Ouverture du colloque

Raconter, tramer, fuguer

Michel LARONDE (University of Iowa) : Leïla Sebbar et l'écriture du roman : carrefours, noeuds, treillage

Après-midi

Shérazade, aujourd'hui

Madeleine DOBIE (Columbia University) : *Shérazade* en 1982

Mildred MORTIMER (University of Colorado, Boulder) : Shérazade, la fugueuse et Isabelle Eberhardt, la vagabonde : deux personnages clés dans l'oeuvre de Leïla Sebbar

Vernissage de l'exposition

Sofiane LAGHOUATI (Musée Royal de Mariemont, Université de Louvain-la-Neuve) : **Présentation de l'exposition «Ce qui se trame : sur le métier de Leïla Sebbar»**

Mercredi 4 août

Matin

Dire, interdire : entre les langues

Martine MATHIEU-JOB (Université Bordeaux Montaigne) : Écrire (sur) le silence

Hervé SANSON (CNRS/ITEM) : Le noeud des langues chez Leïla Sebbar : désaliéner l'identité enfin

Après-midi

Résistances et transgressions

Ferroudja ALLOUACHE (Université Paris 8 Vincennes – Saint-Denis) : Celles qui disent non : voix de fugueuses, de rebelles dans l'oeuvre de Leïla Sebbar

Manon PAILLOT (Lycée André Boulloche, Livry-Gargan) : Leïla Sebbar au miroir d'*Isabelle l'Algérien*

Karima BERGER (Ecrivaine) : *Les fenêtres de Leïla Sebbar* [lecture-performance]

Soirée

En commun avec le Foyer de création et d'échanges

Jedi 5 août

Matin

Images, imaginaires revisités, textes / images / passages

Christine PELTRE (Université de Strasbourg) : La «mémoire infidèle» : le regard d'un écrivain sur les peintres de l'Orient

Karin SCHWERDTNER (Western University) : Des cartes postales et (des traces) du voyage chez Leïla Sebbar [visioconférence]

Après-midi

Femmes et collectifs, l'intime et le politique ... archives et témoignages

Martine SAGAERT (Université de Toulon) : Leïla Sebbar / Michelle Perrot : chambres plurielles, chemins singuliers

Femmes en mouvement, Années MLF, table ronde animée par **Audrey LASSERRE** (Université catholique de Louvain), avec **Dominique DOAN** & **Luce PÉNOT** (graphistes, Éditions Textuel) [La forme et l'image à «Histoires d'elles»] et **Leïla SEBBAR**

Soirée

Adèle Oamsel (Autrice) : *Silences enfances* [lecture-performance]

Vendredi 6 août

Matin

Édition : relais, transmission

Anne DONADEY (San Diego State University) : Le généreux travail d'édition de Leïla Sebbar
Ida KUMMER (New School University) : Une polyphonie de voix : réflexions sur les oeuvres collectives et la mission éditoriale de Leïla Sebbar [visioconférence]

Après-midi

Chemins d'exil, compagnies nomades

Aline BERGE (Université Sorbonne Nouvelle/THALIM) : Le détour de la Terre : écopoétique, écopolitique de Leïla Sebbar

Éditeurs, éditrices, table ronde animée par **Sofiane LAGHOUATI**, avec **Marie-Noël ARRAS** (Revue Étoile d'Encre & Éditions Chèvre-Feuille Étoilée), **Elisabeth DALDOUL** (Éditions Elyzad) et **Patrice RÖTIG** (Éditions Bleu Autour)

Samedi 7 août

Matin

Algéries / Frances, Méditerranées mondes

Catherine BRUN (Université Sorbonne Nouvelle/THALIM) : Le «s» d'Algéries [visioconférence]

Relais, transmissions : écoles

Kamila SEFTA (Université Sorbonne Nouvelle) : Les paradoxes de l'école de la République

Après-midi

Exposer, déposer, reconfigurer

Dalila ABIDI (Lycée Carnot, Dijon) : Étrangère au berceau

Sabrinelle BEDRANE (Université Sorbonne Nouvelle/THALIM) : Genèse des recueils algériens. Entretien avec **Leïla SEBBAR**

Anne SCHNEIDER (Université de Caen Normandie) : Mémoires du texte : l'oeuvre de Leïla Sebbar au prisme de ses archives

Soirée

Lectures de Leïla SEBBAR

Dimanche 8 août

Matin

Aline BERGE & **Sofiane LAGHOUATI** : Conclusions

Ce qui se trome : sur le métier de Leïla Sebbar

Si les Moires de la mythologie grecque filent le destin de l'humanité, ce sont des tisserandes qui s'affairent sur le métier à tisser imaginaire de Leïla Sebbar : celles d'Aflou, sur le Djebel Amour où elle est née en 1941 d'un couple mixte d'instituteurs dans l'Algérie coloniale. À l'instar de ces licières réputées pour leurs tapis de haute laine, Leïla Sebbar travaille à nouer les fils de chaîne individuels aux fils de trame communs.

De l'essai à l'ouvrage collectif, de la nouvelle au roman jusqu'au récit de soi, il lui a fallu démêler l'écheveau des raisons qui l'ont menée à l'écriture en passant d'abord par la recherche en littérature, avec une thèse sur *Le Mythe du bon nègre* (1973), puis par l'engagement féministe dans l'aventure éditoriale d'*Histoires d'elles* (1977-1980) et deux enquêtes retentissantes sur les violences faites aux femmes depuis l'enfance.

Tout en cultivant son tropisme pour le travail collectif, Leïla Sebbar trace un chemin d'écriture singulier durant lequel elle fait passer des navettes entre la culture française de sa mère et celle de son père algérien qui ne lui est pas donnée d'emblée mais qu'elle recompose à force d'investigations. Avec une rare acuité, elle traque les traces indicelles et les objets qui témoignent ou éclairent, tour à tour, une communauté de destins, les chiasmes et les ressacs de l'histoire ou encore le parcours exceptionnel de personnalités qui, à l'image d'Isabelle Eberhardt, ont pris le risque de l'Autre.

L'exposition propose de s'intéresser aux livres et objets de Leïla Sebbar, colligés jusqu'au vertige du collectionnisme, qui accompagnent et interrogent dans « la chambre à soi » de l'écrivaine le travail de la mémoire et de l'écriture.

LES COLLOQUES
CERISY 

**Sorbonne
Nouvelle** 
université des cultures



RIMELL
Rue de la Chapelle 10
1050 Bruxelles


**Wallonie - Bruxelles
International.be**